

# EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

Odbor za ribištvo

14.12.2005

PE 367.672v01-00

## PREDLOGI SPREMEMB 1-27

**Osnutek poročila**

**(PE 353.314v01-00)**

**Seán Ó Neachtain**

o okolju prijaznejših načinih ribolova  
2004/2199(INI))

Predlog resolucije

---

Predlog spremembe, ki ga vlaga Pedro Guerreiro

Predlog spremembe 1

Uvodna izjava A a (novo)

***Aa. ker je trajnost ribolovnih virov ključna za zagotavljanje ribolovne dejavnosti in dolgoročne sposobnosti preživetja ribiškega sektorja,***

Or. pt

Predlog spremembe, ki ga vlaga Pedro Guerreiro

Predlog spremembe 2

Uvodna izjava A b (novo)

***Ab. ker bi morali biti ribiči in njihova predstavniška združenja vključeni v določanje ukrepov za zaščito morskega okolja in za obnavljanje izčrpanega staleža,***

Or. pt

Predlog spremembe, ki ga vlaga Pedro Guerreiro

Predlog spremembe 3

Uvodna izjava A c (novo)

***Ac. ker bi bilo treba uvesti primerne družbeno-gospodarske ukrepe, da se ribičem zagotovi nadomestilo za stroške omejitev dela, ki so povezani z načrti obnove izčrpanega staleža,***

Or. pt

Predlog spremembe, ki ga vlaga Pedro Guerreiro

Predlog spremembe 4

Odstavek 1

1. ***upoštevati*** sporočilo Komisije o spodbujanju okolju prijaznejših načinov ribolova;

Or. pt

Predlog spremembe, ki ga vlaga Pedro Guerreiro

Predlog spremembe 5

Odstavek 1 a (novo)

***1a. meni, da sta decentralizacija in soupravljanje načeli, ki sta temeljni za zagotavljanje udeležbe ribičev in njihovih predstavniških združenj pri ukrepih za zaščito morskega okolja in obnovo ribjega staleža ter pri zagotavljanju učinkovitosti takšnih ukrepov, pri čemer je treba upoštevati, da bodo ribiči in njihova združenja izvajali tovrstne ukrepe, da stanje virov poznajo iz prve roke in so najbolj zainteresirani za njihovo ohranitev;***

Or. pt

Predlog spremembe, ki ga vlaga Pedro Guerreiro

Predlog spremembe 6

Odstavek 1 b (novo)

***1b. poudarja, da omejitve ne morejo biti sredstvo za zmanjševanje ribolova z namenom obnavljanja ribjega staleža, saj je ta proces obnavljanja smiseln le, če se z njim zagotovi prihodnost ribiške industrije;***

Or. pt

Predlog spremembe, ki ga vlaga Pedro Guerreiro

Predlog spremembe 7  
Odstavek 1 c (novo)

- 1c. ponovno opozarja Komisijo, da bi morala na ukrepe za zaščito morskega okolja in obnovo izčrpanega staleža gledati širše, zlasti s tem, da za dopolnitev obstoječih metod upravljanja upošteva in preuči druge dejavnike, ki pomembno vplivajo na morsko okolje in stanje virov, kot so onesnaževanje na obalah in odprtih morjih, industrijske in kmetijske odplake, poglobljanje dna in pomorski promet;**

Or. pt

Predlog spremembe, ki ga vlaga Pedro Guerreiro

Predlog spremembe 8  
Odstavek 1 d (novo)

- 1d. poudarja, da bi morali biti vsi tehnični ukrepi za zaščito morskega okolja in obnovo izčrpanega staleža rib utemeljeni na ribolovnih znanstvenih raziskavah;**

Or. pt

Predlog spremembe, ki ga vlagajo Iles Braghetto, Francesco Musotto in Giorgio Carollo

Predlog spremembe 9  
Odstavek 2

- 2. meni, da je to pomemben korak k ekološko trajnostnemu upravljanju ribištva, zato da se zmanjša vpliv ribolova na morsko okolje, pri čemer je treba upoštevati, da je določena raven vpliva ribolova v razumnih mejah neizogibna; poleg tega opozarja, da ima onesnaževanje zagotovo večji vpliv na ribolov kot prelov ali načini ribolova, ki niso trajnostni; znanstveno je dokazano, da določena onesnaževala povzročajo hudo škodo na različnih stopnjah morske prehranjevalne verige, kar ima resne posledice tudi za komercialne vrste, ki bi jih bilo treba varovati;**

Or. it

Predlog spremembe, ki ga vlaga Pedro Guerreiro

Predlog spremembe 10  
Odstavek 3

- meni, da se gospodarsko in družbeno pomembnih ribolovnih dejavnosti kljub velikemu pomenu okoljskih vidikov (**črtano**) ne sme nadalje kaznovati z ukrepi upravljanja ribištva;

Or. pt

Predlog spremembe, ki ga vlagajo Iles Braghetto, Francesco Musotto in Giorgio Carollo

Predlog spremembe 11  
Odstavek 4

- poudarja, da je treba nujno doseči ravnovesje med družbenogospodarskimi zahtevami in okoljsko trajnostjo, hkrati pa, da je treba vzpostaviti mehanizem podpor ali nadomestil za ribiče, ki so jih prizadele negativne posledice okolju prijaznega ribolova, zlasti tiste, ki izvajajo svojo dejavnost v manj razvitih območjih; **opozarja, da mehanizmi za ponovno vzpostavljanje družbenogospodarskega ravnovesja sektorja, ki temeljijo na podporah ali na nadomestilih, ne morejo doseči zelenih ciljev in da je treba namesto tega poskrbeti za projekte dejanskega preoblikovanja, ki bodo podprti z vzpostavitvijo kreditnega sklada za načrtovanje in podporo alternativnih dejavnosti;**

Or. it

Predlog spremembe, ki ga vlaga Pedro Guerreiro

Predlog spremembe 12  
Odstavek 4

- poudarja, da je treba nujno doseči ravnovesje med družbenogospodarskimi zahtevami in okoljsko trajnostjo, hkrati pa, da je treba vzpostaviti mehanizem podpor ali nadomestil za ribiče, ki so jih prizadele negativne posledice okolju prijaznega ribolova, zlasti tiste, ki izvajajo svojo dejavnost v manj razvitih območjih; **poziva Komisijo, naj predlaga ukrepe za zagotavljanje družbenogospodarskih nadomestil z zajamčenim financiranjem Skupnosti za načrte obnove izčrpanega staleža rib;**

Or. pt

Predlog spremembe, ki ga vlaga Ioannis Gklavakis

Predlog spremembe 13

Odstavek 5

5. poziva k uvedbi tehničnih postopkov **za vsako ogroženo vrsto posebej, da se omogoči** izboljšanje selektivnosti in s tem možnosti ulova rib prave velikosti, zato da se ohrani visoka produktivnost;

Or. el

Predlog spremembe, ki ga vlaga Ioannis Gklavakis

Predlog spremembe 14

Odstavek 6

6. poudarja, da je zadovoljiv razplod rib mogoč le, če se **zagotovi, da se** ribe drstijo in razvijajo določeno minimalno obdobje;

Or. el

Predlog spremembe, ki ga vlaga Pedro Guerreiro

Predlog spremembe 15

Odstavek 7

7. poudarja, da je treba vse večje negativne učinke ribolova na morske habitate omejiti (**črtano**) s pravočasnim zaprtjem določenih območij in z drugimi primernimi ter uravnoteženimi upravljalnimi ukrepi;

Or. pt

Predlog spremembe, ki ga vlaga Elspeth Attwooll

Predlog spremembe 16

Odstavek 7

7. poudarja, da je treba vse večje negativne učinke ribolova na **morsko biološko raznovrstnost** omejiti z ustanovitvijo morskih rezervatov, s pravočasnim zaprtjem določenih območij in z drugimi primernimi ter uravnoteženimi upravljalnimi ukrepi;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Ioannis Gklavakis

Predlog spremembe 17

Odstavek 7

7. poudarja, da je treba vse večje negativne učinke ribolova na morske habitate omejiti z ustanovitvijo morskih rezervatov, s pravočasnim zaprtjem določenih območij in z drugimi primernimi ter uravnoteženimi upravljalnimi ukrepi, **ki se jih strogo izvaja, vsaj dokler se morski habitati ne vrnejo na varne biološke ravni;**

Or. el

Predlog spremembe, ki ga vlaga Elspeth Attwooll

Predlog spremembe 18

Odstavek 7 a (novo)

- 7a. **izraža posebno zaskrbljenost glede vprašanja izgubljenega ali namerno odvrženega ribolovnega orodja, v katero se še vedno ujamejo ribe, in poziva Komisijo, naj se proti temu spopade z ustreznimi kratkoročnimi in dolgoročnimi ukrepi, vključno s pozornim spremljanjem učinkovitosti vseh določil, ki so sprejeta na ravni EU;**

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Elspeth Attwooll

Predlog spremembe 19

Odstavek 8

8. poudarja, da je treba z uvedbo **ustreznih** tehničnih ukrepov, **kot na primer** lovopusta, prepovedanih območij in predpisov o velikosti mrežnega očesa zmanjšati zavržke, ki niso le biološko škodljivi, ampak tudi negativno vplivajo na gospodarstvo;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Ioannis Gklavakis

Predlog spremembe 20

Odstavek 8

8. poudarja, da je treba z uvedbo primernih tehničnih ukrepov, lovopusta, prepovedanih območij in predpisov o velikosti mrežnega očesa zmanjšati zavržke, ki niso le biološko škodljivi, ampak tudi negativno vplivajo na gospodarstvo, **pri čemer je treba upoštevati posebne lastnosti vsakega morskega območja, v katerem se izvajajo**

***tehnični ohranitveni ukrepi;***

Or. el

Predlog spremembe, ki ga vlaga Pedro Guerreiro

Predlog spremembe 21

Odstavek 8

8. poudarja, da je treba z uvedbo primernih tehničnih ukrepov, lovopusta, prepovedanih območij in predpisov o velikosti mrežnega očesa, ***utemeljenih na ribolovnih znanstvenih raziskavah***, zmanjšati zavržke, ki niso le biološko škodljivi, ampak tudi negativno vplivajo na gospodarstvo;

Or. pt

Predlog spremembe, ki ga vlaga Elspeth Attwooll

Predlog spremembe 22

Odstavek 9 a (novo)

- 9a. predlaga zlasti, da se pretehta možnost prepovedi zavržkov, kar bi spremljale ustrezne spodbude za ribiče;***

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Elspeth Attwooll

Predlog spremembe 23

Odstavek 9 b (novo)

- 9b. poziva Komisijo, naj aktivno podpira sprejetje mednarodnega akcijskega načrta za zmanjšanje prilova v okviru FAO;***

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlaga Pedro Guerreiro

Predlog spremembe 24

Odstavek 12

12. poziva Komisijo, naj presodi uporabo okolju prijaznih tehničnih načinov ribolova kot

**dopolnilo** k obstoječim omejitvam prizadevanj v zvezi z načrti za obnovitev staleža;

Or. pt

Predlog spremembe, ki ga vlaga Elspeth Attwooll

Predlog spremembe 25

Odstavek 13

13. meni, da je treba v tem oziru nujno razvijati in uporabljati satelitsko tehnologijo, primerno za ugotavljanje položaja ribiških ladij, ki so brez dovoljenj v varstvenih območjih **in v zaščitenih morskih območjih**, zato da se zagotovi učinkovita zaščita rib, **(črtano)** njihovega **ključnega** naravnega okolja **in druge biološke raznovrstnosti**;

Or. en

Predlog spremembe, ki ga vlagajo Iles Braghetto, Francesco Musotto in Giorgio Carollo

Predlog spremembe 26

Odstavek 14, točka (a)

- (a) **uporaba načela subsidiarnosti držav članic, da lahko te samostojno odločajo o upravljanju z ribolovnimi viri, ki niso skupni in se izlovijo znotraj njihovih teritorialnih voda, medtem ko se zakonodaji Skupnosti podredi upravljanje z viri, ki jih med seboj deli več držav;**

Or. it

Predlog spremembe, ki ga vlaga Elspeth Attwooll

Predlog spremembe 27

Odstavek 14, točka (b a) (novo)

- (ba) **povečanje tehnične in finančne podpore za RSS, da se jim omogoči primeren prispevek k doseganju tega cilja;**

Or. en